



Crutch Bag



VA132SB

Fitting and Maintenance Instructions

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Scooter or Wheelchair Crutch Bag from Aidapt. The Scooter or Wheelchair Crutch Bag is manufactured from the finest materials available. When used correctly it is designed to give many years of reliable, trouble-free service.

Please examine your product for any visible damage before using/installing. If you see any damage or suspect a fault, please do not use, but contact your supplier.

INTENDED USE

Scooter or Wheelchair Crutch Bags are suitable for use with most standard sized wheelchairs and scooters.

The Scooter or Wheelchair Crutch Bag is designed to provide useful, hands-free storage for wheelchair and scooter users and Carers, with specially-designed pockets for storing crutches or walking sticks.

FITTING INSTRUCTIONS

The Scooter or Wheelchair Crutch Bag attaches to the rear of the wheelchair with strong, adjustable webbing straps or hanging loops.

To use with Wheelchairs simply hook a looped strap onto each of the handles to suspend the bag from the back of the wheelchair.

To use with Scooters use the adjustable straps to secure the bag to the seat of the scooter; squeeze the buckles to unfasten, adjust the length as required and push the buckle until it clicks to fasten. Straps can be secured straight or crossed over for the best fit.

When carrying crutches or walking sticks adjust the crutch or walking stick to the minimum height before inserting into the interior pockets either side of the main storage area. Use the hook and loop straps to secure them snugly.

CLEANING

Clean your Scooter or Wheelchair Crutch Bag using a mild detergent with a slightly damp, soft cloth only. Only use a mild detergent or disinfectant; never use an abrasive cleaner.

After cleaning, leave the bag somewhere warm and dry to air. Do not leave in direct contact with a heat source.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk



Sac pour Béquilles ou Cannes à accrocher au Scooter ou Fauteuil Roulant



VA132SB

Notice d'utilisation et d'entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté chez Aidapt le sac pour béquilles ou cannes.

Celui-ci est fabriqué avec les meilleurs matériaux disponibles. Si vous l'utilisez correctement et en prenez soin, il vous rendra service pendant de nombreuses années.

NB : Cet équipement doit être installé par une personne compétente.

USAGE PRÉVU

Ce sac pour béquilles ou cannes peut être utilisé avec la plupart des modèles de fauteuils roulants ou scooters de taille standard.

Il est très pratique et utile et vous permet de ranger facilement vos affaires. Il possède des poches spécialement conçues pour le rangement des béquilles ou cannes d'aide à la marche.

INSTALLATION

La sac s'accroche à l'arrière du scooter ou fauteuil roulant grâce à des bandoulières solides et réglables.

Pour l'utiliser avec un fauteuil roulant, passez simplement chaque bandoulière autour de chaque poignée du fauteuil afin de suspendre le sac à l'arrière du fauteuil.

Pour l'utiliser avec un scooter, utilisez les sangles réglables pour bien fixer le sac au siège du scooter. Appuyez sur les boucles pour desserrer, réglez la longueur puis poussez la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un clic pour serrer la sangle. Les sangles peuvent être croisées pour un meilleur ajustement.

Lorsque vous transportez des béquilles ou des cannes d'aide à la marche, réduisez au maximum la taille de la béquille ou de la canne avant de la ranger dans les poches intérieures placées de chaque côté du sac. Utilisez la bande Velcro pour fermer.

ENTRETIEN

Nettoyez votre sac pour béquilles ou cannes avec un détergent doux et un chiffon doux légèrement humide.

Utilisez uniquement un détergent ou un désinfectant doux, n'utilisez jamais un produit abrasif.

Après l'avoir nettoyé, faites sécher le sac dans un endroit chaud et sec ou à l'air libre. Ne le mettez pas en contact direct avec une source de chaleur.

SOIN ET ENTRETIEN

Effectuez un contrôle de sécurité régulier de votre produit.

UTILISATION

Avant d'utiliser ou de prêter ce produit, vérifiez toujours qu'il est en bon état.

Si vous avez le moindre doute, ne l'utilisez pas ou ne le prêtez pas.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les informations contenues dans ce livret d'instructions ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un contrat ou un engagement quelconque par la société Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd ni par ses représentants ou ses filiales et aucune garantie concernant l'information n'est donnée.

Nous vous remercions de bien vouloir faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lorsque vous utilisez ce produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter et être conscient de votre responsabilité pour votre sécurité lorsque vous utilisez ce produit.

Vous pouvez contacter votre revendeur pour davantage de renseignements.

Altai France (Altai Europe Ltd)
Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France
Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Elekromobile- oder Rollstuhl Krücken-Tasche



VA132SB

Nutzungs-und Wartungsvorschriften

EINFÜHRUNG:

Vielen Dank für die Entscheidung, die Krücken- Tasche von Aidapt zu kaufen. Die Tasche wird aus den besten verfügbaren Materialien gefertigt. Bei richtiger Anwendung wird es Ihnen immer ein treuer Begleiter sein.

Hinweis: Dieses Gerät muss von einer sachkundigen Person angebracht werden.

VERWENDUNGSZWECK:

Die Krücken- Tasche ist für alle Standard- Größen für Rollstühle und Elektromobile geeignet.

Die Tasche ist so konzipiert, das die Krücken bzw. Stöcke perfekt hinein passen.

MONTAGEANLEITUNG:

Die Tasche wird an der Rückseite des Rollstuhls mit starken und verstellbaren Spanngurten befestigt.

Wenn Sie Krücken oder Stöcke hineinstellen, stellen Sie diese auf minimale Höhe.

REINIGUNG:

Reinigen Sie die Tasche mit einem milden Reinigungsmittel und einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Verwenden Sie nur ein mildes Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, niemals ein Scheuermittel.

Die Tasche kann in der Waschmaschine bei niedriger Temperatur gereinigt werden.

Nach der Reinigung hängen Sie die Tasche irgendwo warm und trocken in die Luft. Nicht in den Wäschetrockner.

PFLEGE & WARTUNG:

Bitte treffen Sie in regelmäßigen Abständen eine Sicherheitsprüfung des Produkts. Wenn Sie irgendwelche Bedenken haben, rufen Sie uns an.

NEUAUFLAGE:

Wenn dieses Produkt neu ist, überprüfen sie es nochmals für ihre eigene Sicherheit.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich sofort an Ihren Lieferanten für Service-Support.

WICHTIGE INFORMATIONEN:

Bitte gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor und nehmen Sie keine unnötigen Risiken beim Einsatz dieses Produkts vor, da der Benutzer die Haftung für Sicherheit akzeptieren muss. Wenn Sie dazu Fragen haben kontaktieren Sie den Hersteller.

Altai Germany (Altai Europe Ltd)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H Elektronik, Merowingerstrasse 83, D-47533 Kleve
Tel:02821-971620 | Fax:02821-12815



Scooter of rolstoel krukkentas



VA132SB

Gebruik- en onderhoudsinstructies

INLEIDING

Hartelijk dank voor uw aanschaf van onze Aidapt krukentas. De scooter of rolstoel krukentas is vervaardigd van duurzame materialen. Bij normaal gebruik zult u er jarenlang plezier van hebben.

NB. Laat Aidapt producten altijd door deskundig personeel installeren.

BEOOGD GEBRUIK

De scooter of rolstoel krukentas is geschikt om te worden gebruikt in combinatie met de meeste scooters en rolstoelen.

De Scooter of rolstoel krukentas is voorzien van handige opzet zakken en is ontworpen om eenvoudig uw krukken of wandelstokken op te bergen.

HANDLEIDING

De krukentas is door middel van een verstelbare webbing of banden aan de achterzijde van de stoel of scooter te bevestigen.

Gebruik de knelkoppelingen om de juiste lengte van de banden in te stellen. Banden kunnen zowel recht als gekruist worden bevestigd voor de beste pasvorm.

De krukken dienen tot de kortste stand te worden ingeschoven alvorens u ze in de zakken van de tas steekt. Gebruik de VelcroTM klittenbandsluiting om alles te zekeren.

SCHOONMAKEN

Reinig de tas met een mild schoonmaakmiddel en een licht vochtige zachte doek. Gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel of ontsmettingsmiddel. Gebruik nooit een schuurmiddel.

Laat de tas opdrogen. Vermijd direct contact met een warmtebron.

VERZORGING & ONDERHOUD

Controleer regelmatig of het product nog veilig of compleet is. Neem bij twijfel contact op met de leverancier of de fabrikant van het product.

HERGEBRUIK

Als u dit product doorgeeft aan een ander, controleer dan alle onderdelen op hun veiligheid.

In geval van twijfel, aarzel dan niet om contact op te nemen met uw leverancier voor service ondersteuning.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Aan de informatie in deze handleiding kunnen geen rechten of verplichtingen worden ontleend. Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales)Limited, haar agenten of haar dochterondernemingen kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor de inhoud van deze handleiding.

Gebruik uw gezonde verstand en neem geen onnodige risico's bij gebruik van Aidapt producten. Mocht u twijfelen aan de veiligheid van het product, neem dan contact op met de leverancier of de fabrikant van het product.

Altai Nederland (Altai Europe Ltd)
't Zwarteland 10b, 3925CK Scherpenzeel, NL
Tel: 033-2779216 | Fax: 033-2779211 | E-mail: sales@aidapt.nl